



**Mályi Község Önkormányzata
Polgármesterétől**

cím: 3434 Mályi, Széchenyi u. 4., email: polgarmester@malyi.hu
tel: 46/529-122; 30/719-55-07; honlap: www.malyi.hu

Iktatószám:

ELŐTERJESZTÉS

**a Képviselő-testület 2023. április 13. napján tartandó
rendkívüli nyílt ülésére**

**Döntés a RádióM Mályi Plázs területén, a szaunapark működéséhez szükséges
együttműködési megállapodás megkötéséről**

Előterjesztést készítette:

Előterjesztést véleményezte:

Elfogadás módja:

Molnár Renáta

Pénzügyi Bizottság

egyszerű többség

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a T. Képviselő-testületet, hogy hosszú egyeztetés sorozatnak köszönhetően, a RádióM Mályi Plázson továbbra is igénybe vehető szolgáltatásként megmarad a szaunapark, amennyiben a mellékelt szerződéstervezetet jóváhagyják.

Az együttműködés lényege, hogy önkormányzatunk továbbra is helyet biztosít a szaunának és a dézsafürdő számára, ezzel növelve a RádióM Mályi Plázs szolgáltatásainak számát és színvonalát. A leírtak figyelembe vételével az önkormányzat és az MDP International Kft. mint szerződő fél kölcsönösen támogatja egymás tevékenységét, ezért a megkötésre kerülő ingatlan használati szerződés pénzmozgást nem keletkeztet.

A szerződés 5. pontja értelmében a keletkező közüzemi díjakat az MDP International Kft. utólag, számla ellenében megfizeti. A számlázásra kerülő díjak mértékét hitelesített almérő felszerelésével állapítjuk meg.

Az együttműködés 2023. április 15. napjától, 2024. december 31. napjáig terjedő, határozott időre szólna.

Kérem a Tisztelt Képviselő testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjenek.

Mályi, 2023. 04. 12.

Viszokai István s.k.
polgármester

Határozati javaslat

Döntés a RádióM Mályi Plázs területén, a szaunapark működéséhez szükséges együttműködési megállapodás megkötéséről

Mályi Község Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és az alábbi határozatot hozta:

1. a Képviselő-testület támogatja az MDP International Kft.-vel (Székhelye: 3434 Mályi, Fő utca 43., adószáma:25512766-2-05, cégjegyzék száma: 05 09 028736, képviseli: Vajda Józsefné ügyvezető) az ingatlan használati szerződés megkötését, az előterjesztés mellékletét képező tartalommal.
2. a Képviselő-testület támogatja, hogy a felek ellenszolgáltatás nélkül kölcsönösen segítik egymás tevékenységét, ezért az együttműködés pénzmozgással nem jár.
3. a szerződés 5. pontja értelmében a keletkező közüzemi díjakat az MDP International Kft. utólag, számla ellenében megfizeti,
4. az ingatlan használati szerződés aláírására felhatalmazza a polgármestert.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Ingatlan használati szerződés

mely létrejött egyrészről

Mályi Község Önkormányzata

Székhely: 3434 Mályi, Széchenyi utca 4.

Adószám: 15726016-2-05

KSH statisztikai számjel: 15726016-8411-321-05

Képviseli: **Viszokai István polgármester**

a továbbiakban: Használatba adó

másrészről

MDP International Kft.

Székhelye: 3434 Mályi, Fő utca 43.

Adószáma: 25512766-2-05

Cégjegyzék száma: 05 09 028736

képviseli: **Vajda Józsefné ügyvezető**

a továbbiakban: Használatba vevő

között az alulírott napon és helyen, az alábbi tartalommal:

1./A szerződő felek előjáróban rögzítik, hogy Mályi Község Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képzik az ingatlan-nyilvántartásban Mályi belterület 829/1. helyrajzi számon nyilvántartott, összesen 2500 m² területű, természetes fürdőhely megnevezésű ingatlanok (a továbbiakban: Mályi strand), amelynek üzemeltetője a Mályi Község Önkormányzata.

2./Szerződő felek rögzítik, hogy Használatba adó az 1./ pontban megjelölt ingatlan területén a Használatba adó által kijelölt területeket 2023. április 15. napjától 2024. december 31. napjáig határozott időtartamra a szauna élmény és bemutató park működtetése céljából ingyenes használatra a Használatba vevőnek adja. Ezen ingatlanok használatára kizárólagosan Használatba vevő jogosult.

3./Szerződő felek megállapodnak, hogy a Használatba vevő a RádióM Mályi Plázs elnevezésű strandon élmény és bemutatóparkot hoz létre, a Használatba adó által engedélyezett mennyiségű dézsát, szaunát üzemeltet a Mályi strandon. A telepítési helyekről és termékekről a kihelyezés előtt, illetve annak esetleges módosítása előtt a felek egymással egyeztetnek.

4./A Használatba vevő köteles a jogszerű üzemeléshez szükséges személyi- és tárgyi, valamint közegészségügyi feltételeket megteremteni és folyamatosan biztosítani, a szükséges hatósági engedélyeket beszerezni.

5./A szerződés időtartama alatt a szauna élmény és bemutató park üzemelésével és fenntartásával kapcsolatos mindennemű közüzemi és egyéb költség a Használatba vevőt terheli.

6./ A Használatba vevő a RádióM Mályi Plázs elnevezésű strand területén folytatott tevékenységéért – tűzvédelmi, munkavédelmi, vagyonvédelmi, környezetvédelmi szempontból is- anyagi és polgári jogi felelősséggel tartozik.

7./ A Használatba vevő a Ptk. általános szabályai szerint felelősséggel tartozik minden olyan, a szerződés futamideje alatt okozott kárért, amely a nem rendeltetésszerű vagy szerződésellenes használat következménye, ide értve a harmadik személy károkozását is. A Használatba vevő

felelőssége kiterjed a harmadik személynek okozott kárra is, amennyiben károkozás a Használatba vevő tevékenységével összefüggésben, illetve az általa eszközök igénybevétele során merült fel.

8./ A Használatba vevő mentesül a felelősség alól, ha a károkozás a Használatba adó utasítása következtében történt, feltéve, hogy az utasítás végrehajtását megelőzően az esetleges kár bekövetkezésére a Használatba vevő a Használatba adó figyelmét felhívta.

9./ A Használatba vevő által használt területen történő bármilyen károkozás esetén a Használatba vevő haladéktalanul köteles a károkozás tényét és jellegét Használatba adó felé írásban bejelenteni, és a kárelhárítás mikéntjéről a Használatba adóval egyeztetni. Amennyiben Használatba vevő e pontban körülírt kötelezettségének a Használatba adó írásbeli felszólítása ellenére sem tesz eleget, az súlyos szerződésszegésnek minősül, és a késedelemből eredő kárért a Használatba vevő kártérítési felelősséggel tartozik.

10./ A Használatba vevőnek jelen szerződés teljes időtartama alatt megfelelő biztosítással kell rendelkezni a Használatba adónak és harmadik személyeknek okozott károkra vonatkozólag. A felek rögzítik, hogy a Használatba vevő vagyontárgyainak biztosítása a Használatba vevő feladata és felelőssége.

11./ A Használatba vevő köteles az általa megkötött érvényes biztosítási kötvény(ek) másolatát a Használatba adónak elektronikus vagy postai úton megküldeni.

12./Használatba vevő tudomásul veszi, hogy Használatba adót a Használatba vevő használati időszak alatt végzett tevékenységéért semmilyen felelősség nem terheli.

13./Használatba vevő a használat során az általa használt területet köteles gondozni, tisztántartani, a területen található növényzetet a tőle elvárható gondossággal kezelni.

14./A Használatba vevő évente 50 alkalommal díjmentes belépést biztosít reprezentatív céllal az általa üzemeltetett szauna parkba a polgármester, illetve a Képviselő-testület által meghatározott személyek részére.

16./A Használatba vevő a Használatba adó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül az ingatlanon átalakítást értéknövelő beruházást nem végezhet.

17./ A Használatba vevő az ingatlan használatát másnak nem engedheti át a Használatba adó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.

18./ Kapcsolattartó személyek a következők:

- Használatba adó részéről:

Név: **Viszokai István polgármester**

Cím: 3434 Mályi, Széchenyi u. 4.

Tel: 06-30/719-55-29

e-mail: hivatal@malyi.hu

- Használatba vevő részéről:

Név: **Vajda Péter**

Tel: +36 70 403 5454

e-mail: info@norvegdezsza.com

A szerződő felek kötelesek az esetlegesen megváltozott adataikat, elérhetőségüket haladéktalanul egymással közölni.

19./ Felek megállapodnak, hogy a megállapodást csak közös megegyezéssel módosíthatják, kizárólag írásban.

20./ Jelen megállapodás megszűnik:

- Használatba vevő jogutód nélküli megszűnésével;
- közös megegyezéssel;
- rendkívüli felmondással.

Rendkívüli, azaz azonnali hatályú felmondásnak a Használatba adó vagy Használatba vevő súlyos szerződésszegése esetén van helye.

21./ Szerződő felek rögzítik, hogy jelen megállapodás bármely okból történő megszűnése esetén az ingatlant a megszűnést követő 30 napon belül átadás-átvételi jegyzőkönyvvel köteles a Használatba adó birtokába visszaadni az általa esetlegesen okozott, az átadás-átvételi jegyzőkönyvben feltüntetett károkat Használatba adónak 15 napon belül megtéríteni.

22./Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a kapcsolódó jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

23./ A felek megállapodnak abban, hogy az esetleg felmerülő vitás kérdésekben a Miskolci Járásíróság illetékességét kötik ki.

Jelen szerződést Felek kölcsönösen átolvasták és azt, mint szerződési akaratukkal mindenben megegyezőt 4 eredeti példányban, jóváhagyólag aláírják.

Mályi, 2023. április 15.

.....
Használatba adó
Képv: Viszokai István polgármester

.....
Használatba vevő
Képv: Vajda Józsefné ügyvezető

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Mályi, 2023. április 15.

.....